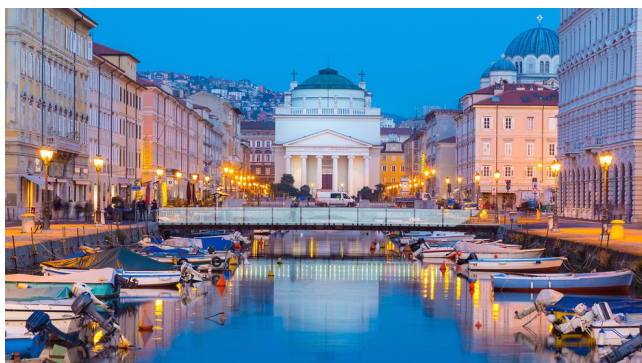


Unione Italiana

Newsletter della settimana

NOTIZIE DELLA SETTIMANA

TRIESTE, APPROVATI GLI STANZIAMENTI A FAVORE DELLA CNI



Si è riunito venerdì 24 marzo a Trieste, presso la sede dell'Università Popolare, il Comitato di Coordinamento delle attività in favore della Minoranza Italiana in Slovenia e Croazia, presieduto dal Min. Plen. Francesco Saverio de Luigi, della Direzione Generale per l'Unione Europea del MAECI. Vi hanno partecipato gli Ambasciatori d'Italia in Slovenia, Paolo Trichilo e in Croazia, Adriano Chiodi Cianfarani, i Consoli Generale d'Italia a Capodistria, Iva Palmieri e a Fiume, Paolo Palminteri, il Revisore dei Conti, Amb. Massimo Spinetti, i rappresentanti della Regione Autonoma FVG, Carlo Fortuna e Lucio Pellegrini, il Presidente dell'UPT, Fabrizio Somma, il Vicepresidente e il Direttore Generale dell'UPT, Manuele Braico, rispettivamente Decio Ripandelli. L'Unione Italiana era rappresentata dal Presidente della Giunta Esecutiva, Maurizio Tremul e dal Segretario dell'Assemblea, Christiana Babić. Nel corso della riunione sono stati approvati gli stanziamenti a favore della CNI previsti dal Cap. 4545 del MAECI (Piano permanente UI-UPT) per l'anno in corso e sono stati attentamente analizzati i progetti, le attività e le

Scopri l'Unione Italiana

 Seguici su Facebook

 Seguici su Twitter

 Visita il nostro sito

 Inviaci un'email



Dove Siamo

Fiume (Croazia):
Via delle Pile-Uljarska 1/IV,
51000 Fiume-Rijeka
Tel. +385 (0)51 338 285 (911)
Fax. +385 (0)51 212 876

Capodistria (Slovenia):
Ufficio Europa
Via Boris Kidric 35 -
Kidriceva ul. 35,
SI, 6000 Capodistria-Koper
Tel. +386 (0)5 63 11 220 (1)
Fax. +386 (0)5 63 11 224

iniziative proposte dall'UI a valere sul Cap. 4544 del MAECI (Legge 73/01) per il 2017. Con alcune indicazioni, raccomandazioni e integrazioni, è stato approvato il Piano e Programma di lavoro predisposto dall'Unione Italiana. Ora si procederà con la redazione del Verbale e della relativa Convenzione annuale tra il MAECI, l'UI e l'UPT, atti fondamentali per attuare il Programma di lavoro per l'anno in corso. In attesa dell'imputazione dei mezzi della Regione Friuli Venezia Giulia, la Giunta Esecutiva si riunirà venerdì 31 marzo, per accogliere il primo assestamento del Piano dell'Unione Italiana per il 2017.

CELEBRAZIONI DEI 60 ANNI DEI TRATTATI DI ROMA



Si è svolta mercoledì 22 marzo a Zagabria la conferenza "La Celebrazione dei 60 anni dei Trattati di Roma; risultati, sfide e prospettive", organizzato dall'Archivio di Stato e a cui hanno preso parte, tra gli altri, il Premier croato Andrej Plenković, l'Ambasciatore italiano a Zagabria, Adriano Chiodi Cianfarani e il Sottosegretario italiano alla Presidenza del Consiglio dei ministri, Sandro Gozi. Quest'ultimo ha avuto l'occasione di parlare anche con l'On. Furio Radin, Presidente dell'Unione Italiana, Deputato della CNI al Sabor e Presidente della Commissione parlamentare per i diritti dell'uomo e delle minoranze. "E' stato un incontro veloce. Ci siamo scambiati a vicenda gli auguri per il futuro dell'Italia, dell'Europa e della CNI", ha dichiarato Furio Radin.

Le celebrazioni ufficiali dei 60 anni dei Trattati di Roma si sono tenute sabato 25 marzo nella Capitale italiana. I leader dei 27 Paesi membri hanno approvato una dichiarazione d'intenti per il futuro dell'Unione Europea.

L'UNIONE ITALIANA INCONTRA LA COMUNITA' DEGLI ITALIANI DI POLA

L'incontro di martedì 28 marzo tra la delegazione dell'Unione Italiana e la Comunità degli Italiani di Pola è stato proficuo ed è stato giudicato positivo da tutti i presenti. Nel corso dell'incontro il Presidente della CI di Pola, Fabrizio Radin, ha presentato il dettaglio della situazione finanziaria della Comunità da lui presieduta, sia per quanto riguarda le entrate (metà dall'UI grazie ai fondi pubblici dell'Italia e della Croazia, mentre il resto dei finanziamenti è assicurato da entrate proprie e da dotazioni della Città di Pola), sia per quanto concerne le uscite. Si tratta ad ogni modo di risorse che, nonostante l'impegno degli attivisti e il volontariato svolto dai soci del sodalizio, sono insufficienti a valorizzare adeguatamente la presenza italiana in loco. Il Presidente Radin ha quindi sottolineato la necessità che a tutte le CI, affinché si possa promuovere la lingua, la cultura e l'identità italiana sul territorio d'insediamento storico della CNI, siano assicurati tempestività e certezza di finanziamenti. Ha quindi presentato alcune progettualità che saranno inoltrate all'UI, con la precedenza per quella relativa al montaggio di una piattaforma per disabili. Marko Voštan, in rappresentanza dei giovani del sodalizio polese, ha presentato le attività che vengono svolte dai giovani stessi e ha sollecitato il rapido impiego delle risorse destinate a finanziare le attività del Forum Giovani dell'UI. I rappresentanti dell'UI intervenuti alla riunione, il Presidente della Giunta Esecutiva, Maurizio Tremul, la Responsabile del Settore "Coordinamento CI" e il Segretario della GE, Rosanna Bernè, rispettivamente Marin Corva, nel rispondere alle domande e nell'illustrare la complessa situazione attuale della CNI, hanno assicurato il sostegno dell'UI e il pronto intervento per quanto attiene le necessità più urgenti della Comunità degli Italiani di Pola.

LA COMUNITA' DEGLI ITALIANI DI ZAGABRIA COMPIE 10 ANNI



Sono passati dieci anni dalla fondazione della Comunità degli Italiani di Zagabria. Nel 2007 contava 25 soci ed ora ne ha 420. Sono molte le attività svolte, tra cui i corsi di lingua italiana per tutte le età, laboratori, conferenze e mostre. L'anniversario è stato celebrato sabato 25 marzo presso la Casa slovena, in presenza di molte persone, tra cui autorità, attivisti e amici della Comunità degli Italiani. Durante i festeggiamenti sono intervenuti il Presidente dell'UI e Deputato della CNI al Sabor, Furio Radin, il responsabile dell'Ufficio economico dell'Ambasciata italiana a Zagabria, Daniele Borrelli, la Direttrice dell'Istituto Italiano di Cultura di Zagabria, Stefania Del Bravo, il Vicepresidente dell'UPT, Manuele Braico, il rappresentante della minoranza italiana della città di Zagabria, Oskar Arlant e ovviamente la Presidente della CI di Zagabria, Daniela Dapas. L'On. Furio Radin ha voluto sottolineare l'importanza della fondazione della CI nella Capitale croata.

ABBAZIA, CONVEGNO INTERNAZIONALE SULLA LEADERSHIP

Nell'arco di due giornate (24 e 25 marzo), Abbazia ha ospitato, presso l'albergo Milenij, la sesta edizione del PILC, il convegno internazionale sulla leadership, organizzato dalla PAR Business School di Fiume. Nel progetto, patrocinato dal Consolato Generale d'Italia a Fiume, la MIB Trieste School of Management si è inclusa per la prima volta in qualità di partner formativo. A rappresentare il MIB sono stati il Vicedirettore dell'istituto, Francesco Venier e la

direttrice associata per le relazioni internazionali, Barbara Šepić. L'edizione di quest'anno è stata incentrata sulla leadership creativa. A riguardo, il Console Generale d'Italia a Fiume, Paolo Palminteri, ha sottolineato nel suo intervento l'importanza della creatività per l'economia italiana e per l'Italia in generale.

VENEZIA, PREMIATE LE SCUOLE ITALIANE IN SLOVENIA E CROAZIA

Si è tenuto venerdì 24 marzo, a Venezia, la premiazione del concorso "Tutela, valorizzazione e promozione del patrimonio linguistico e culturale veneto" proposto dalla Regione Veneto,USR per il Veneto e UNPLI Veneto. Alla cerimonia l'Unione Italiana è stata rappresentata dalla Vicepresidente della Giunta Esecutiva, Marianna Jelicich Buić. Al concorso anche questa edizione, hanno aderito numerose Scuole Italiane della Slovenia e della Croazia: sono state premiate le Scuole Elementari Italiane "Pier Paolo Vergerio il Vecchio" di Capodistria e "Bernardo Benussi" di Rovigno, nonché la Scuola Media Superiore Italiana di "Dante Alighieri" di Pola.

L'UNIVERSITA' DI TRIESTE APRE LE PORTE AGLI STUDENTI

Si è svolta venerdì 24 marzo a Trieste, presso l'Università degli Studi, la giornata delle porte aperte, dedicata agli studenti delle Scuole Medie Superiori con lingua d'insegnamento italiana della Slovenia e della Croazia. Oltre cento giovani studenti delle SMSI di Fiume, Pola, Rovigno, Buie, Isola, Pirano, e Capodistria, sono stati accolti dalla responsabile dell'orientamento, prof.ssa Donata Vianelli, il Presidente dell'Università Popolare di Trieste, Fabrizio Somma e Daniele Suman, membro della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana. L'iniziativa permette agli studenti che stanno terminando le scuole superiori, di conoscere meglio i corsi di studio, le strutture, le opportunità di studio all'estero e in generale tutti i servizi offerti dall'Ateneo triestino. La giornata delle porte aperte rende i maturandi più consapevoli sulle scelte del percorso di studi da intraprendere.

PROSSIMI APPUNTAMENTI

Buie

La CI di Buie vi invita alla **mostra** "L'inverno sta arrivando - il viaggio dei profughi lungo la rotta balcanica", venerdì 31 marzo alle ore 19:00 presso il foyer del teatro cittadino di Buie. La mostra presenta l'installazione di fotografie scattate da Stefano Lusa in qualità di inviato di Radio Capodistria sui confini esterni dell'Unione Europea e nei centri di raccolta dei migranti. Foto, pensieri ed emozioni sulla rotta balcanica.

Capodistria

La Società di studi storici e geografici di Pirano e il Centro Italiano "Carlo Combi" di Capodistria, in collaborazione con la Biblioteca centrale "Srečko Vilhar", l'Università di Trieste, il CRS di Rovigno e l'Istituto regionale per la storia del movimento di liberazione nel FVG, vi invitano a Capodistria (Biblioteca centrale "Srečko Vilhar", Sala di lettura "Fulvio Tomizza", Calegaria 22) per "**Fare spazio. Migranti, esuli e rifugiati di ieri e di oggi**". L'appuntamento è giovedì 30 marzo a partire dalle ore 10:00.

La casa editrice Libris e la Comunità degli Italiani Santorio Santorio, vi invitano giovedì 30 marzo, alle ore 18:00, alla **presentazione del libro** di Suzana Todorović "Il dialetto Istroveneto a Capodistria, Isola e Pirano". La presentazione si terrà presso Palazzo Gravisi in Via Fronte di Liberazione 10.

Venerdì 31 marzo alle ore 18:00 a Palazzo Pretorio a Capodistria avrà luogo l'**inaugurazione della mostra** dei lavori premiati alla XII edizione del concorso artistico di arti visive al quale hanno partecipato anche gli allievi delle scuole italiane, ideato e diretto dall'artista Lorena Matic ed organizzato dall'Associazione culturale "Opera Viva". La mostra rimarrà aperta fino al 18 aprile.

Cittanova

Fino a mercoledì 5 aprile sarà possibile visitare la **mostra fotografica** "Umbria e le Marche - La

bellezza fragile" di Toni Nicolini, in esposizione presso il museo Lapidarium in Piazza Grande 8a.

Isola

Venerdì 31 marzo alle ore 18:00 presso Palazzo Manzioli, avrà luogo la selezione comunale del Concorso artistico internazionale Lions "**Il manifesto della pace**" per i bambini della terza triade delle scuole elementari. Verranno esposti i lavori dei partecipanti al concorso. L'organizzazione è a cura del Lions Club Isola e della Comunità Autogestita della Nazionalità Italiana.

Sabato 1 aprile la CI "Dante Alighieri" vi invita alla **rappresentazione teatrale** del Gruppo Mosaico Veneziano di Venezia che presenterà "Donne Sempre". L'appuntamento è alle ore 18:00 presso la Sala Nobile di Palazzo Manzioli.

Lubiana

A partire da sabato 1 a martedì 4 aprile, dalle ore 8:00 alle ore 20:00, si terrà la rassegna promozionale "Italijafest", una fiera di **prodotti eno-gastronomici** regionali di qualità, che si terrà in piazza Pogačarjev di Lubiana. La manifestazione, organizzata da Auxilia 2000 con il supporto dell'Agenzia ICE, sarà un'occasione per degustare ed acquistare un'ampia gamma di specialità della tradizione regionale italiana.

Pirano

A partire da venerdì 3 marzo fino a giovedì 30 marzo, sarà aperta al pubblico la **mostra "Non solo Fiori"** dei lavori realizzati dai partecipanti ai gruppi artistico-culturali della CI di Pirano guidati da Apolonija Krejačić, Liliana Stipanov, Miriam Vaccari e Scilla Gortan. L'inaugurazione della mostra avrà luogo venerdì 3 marzo alle ore 17:30 presso la Casa Tartini.

Mercoledì 5 aprile alle ore 19:00 presso Casa Tartini, si terrà "**Champagne gioia della vita**", passato presente e futuro dello spumante. La serata è organizzata dalla CI "Giuseppe Tartini".

Rovigno

La Filodrammatica Giovani e Giovanissimi della CI "Pino Budicin" in collaborazione con l'Associazione delle persone diversamente abili di Rovigno, vi invitano giovedì 30 marzo alle ore 19:00, alla rappresentazione teatrale "**Il Mago di Oz**", presso il teatro A. Gandusio.

Verteneglio

La CI locale, il Centro di studi di musica classica dell'UI "Luigi Dallapiccola" sezioni di Verteneglio, Pola, Fiume e Capodistria, vi invitano al **Saggio** riunito delle quattro suddette sezioni. L'appuntamento è sabato 1 aprile alle ore 18:00 presso la CI di Verteneglio.

Visinada

Venerdì 31 marzo alle ore 18:00 continuano gli **incontri** tra i rappresentanti dell'UI (settore coordinamento e rapporti con le CI) e le Comunità degli italiani. A dialogare con l'Unione Italiana, sarà la volta della CI di Visinada.

La **Giunta Esecutiva dell'UI** si riunisce venerdì 31 marzo a Visinada. L'intera riunione potrà essere seguita in streaming attraverso la pagina Facebook dell'UI.

Zagabria

A partire da venerdì 31 marzo fino a giovedì 6 aprile, presso l'Istituto italiano di cultura di Zagabria, sarà possibile partecipare ad un **ciclo di iniziative ed eventi** collegati alle celebrazioni per i 60 anni della firma dei Trattati di Roma, per stimolare la riflessione sul futuro del progetto europeo comune.

Mercoledì 5 aprile, presso l'Istituto Italiano di Cultura, verrà proiettato il film "**Perfetti sconosciuti**" di Paolo Genovese. La proiezione sarà ad ingresso libero, in lingua italiana con sottotitoli italiani e avrà inizio alle ore 18:00.

COMUNICAZIONI

Si comunica che è stato pubblicato il Bando di concorso per il Festival della canzone per l'infanzia "Voci Nostre" 2017. La scadenza del concorso è fissata per il 29 maggio 2017. Il documento è consultabile e scaricabile dal sito dell'Unione Italiana al seguente [link](#).

E' stato pubblicato sul sito dell'Unione Italiana il [calendario](#) delle attività previste per i mesi a venire.

L'Unione Italiana, in collaborazione con l'Università Popolare di Trieste e il Collegio del Mondo Unito dell'Adriatico ONLUS di Duino bandisce un concorso per l'assegnazione di una borsa di studio, riservata a studenti delle Scuole Medie Superiori Italiane operanti in Istria e a Fiume, per la frequenza dei corsi del Collegio nel biennio accademico 2017/2019. La partecipazione al concorso è riservata agli studenti di nazionalità oppure madrelingua e cultura italiana che, nell'anno scolastico 2016/2017 frequentano per la prima volta la seconda classe delle Scuole Medie Superiori e hanno frequentato l'intero corso di studi (elementari e medie) in scuole con lingua d'insegnamento italiana.

I candidati dovranno indirizzare la loro domanda alla Segreteria dell'Unione Italiana, Uljarska 1/IV - 51000 Rijeka - Fiume (Croazia).

La domanda deve essere inviata entro e non oltre la data del 4 aprile 2017. Per quanto riguarda il termine di presentazione, farà fede il timbro di spedizione dell'Ufficio Postale.

Alla domanda è necessario allegare i seguenti documenti:

- 1) certificato di nascita su modello internazionale;
- 2) fotografia formato tessera;
- 3) parere del Preside in busta sigillata della Scuola;
- 4) fotocopia delle pagelle della classe conclusiva della scuola dell'obbligo e della I classe della Scuola Media Superiore;

- 5) certificato o Notifica del profitto conseguito alla fine del primo semestre dell'anno scolastico in corso;
- 6) un documento dal quale risulti che il candidato abbia frequentato l'intero corso di studi in scuole elementari con lingua d'insegnamento italiana;
- 7) un documento dal quale risulti che il candidato sia "di nazionalità" oppure "di cultura e madrelingua italiana" (per esempio il corrispondente certificato di iscrizione alla locale Comunità degli Italiani).

Sul sito dell'Unione Italiana è stato pubblicato il Bando di concorso "Istria nobilissima", 50esimo Concorso d'Arte e Cultura 2017, promosso dall'Unione Italiana e dall'Università Popolare di Trieste. Il Premio si prefigge di promuovere e affermare la creatività artistica e culturale della Comunità Nazionale Italiana di Croazia e Slovenia e diffonderla sul territorio del suo insediamento storico e su quello della sua Nazione Madre. Le norme generali, scadenze e disposizioni particolari, si trovano al seguente [indirizzo](#).

E' disponibile sul sito dell'Unione Italiana la nuova [brochure](#) degli imprenditori della Comunità Nazionale Italiana. All'interno si possono trovare tutte le informazioni, in lingua italiana, croata, slovena e inglese, riguardanti le piccole e medie imprese in Slovenia e Croazia.

L'Unione Italiana è in procinto di organizzare un nuovo corso di Europrogettazione a Rovigno durante il mese di Aprile. Per iscrizioni e ulteriori informazioni si invita a inoltrare le richieste al seguente indirizzo email: finistria@unione-italiana.hr

La CNI sta predisponendo quanto necessario per la realizzazione dell'iniziativa "Università per la Terza Età" che prevede la realizzazione di una serie di corsi finalizzati ai connazionali della terza età. Per informazioni si invita a inoltrare le richieste al seguente indirizzo email: finistria@unione-italiana.hr

Ogni venerdì andrà in onda, sulle frequenze radiofoniche della RAI del Friuli Venezia Giulia,

all'interno del programma "Sconfinamenti", una puntata interamente dedicata alla promozione delle attività della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia; proseguiranno gli appuntamenti fissi dedicati alle attività dell'Università Popolare di Trieste, sempre su Sconfinamenti, ogni lunedì.

Invitiamo gli amici delle Comunità a inviare alla nostra email dedicata newsletter@unione-italiana.eu tutte le notizie, gli eventi, i materiali che hanno interesse a veder pubblicati. Sarà nostro impegno inserirli nella newsletter e diffonderli a tutti i lettori.

newsletter@unione-italiana.eu

Responsabile Legale: Maurizio Tremul
Ha collaborato a questo numero: Simone Fossat

Copyright © 2017 Unione Italiana, Tutti i diritti riservati.

Sede legale:

Unione Italiana
Via delle Pile/Uljarska 1/IV
Fiume/Rijeka 51000
Croazia/Hrvatska

[unsubscribe from this list](#) | [update subscription preferences](#) | [view email in browser](#)